

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

[양식 제2호]

[2 дугаар маягт]

인지(친권자지정)신고서

Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан (төрсөн эцэг эхийн эрх бүхий этгээдийг тогтоох) мэдэгдэж бүртгүүлэх хуудас

(년 월 일)

(он сар өдөр)

※ 신고서 작성 시 뒷면의 작성 방법을 참고하고, 선택 항목에는 '영표(○)'로 표시하기 바랍니다.
※ Мэдүүлэг бөглөхдөө ард талд байгаа бөглөх заавартай танилцан, сонгох хэсэгт 'тэг(○)' гэж тэмдэглэнэ үү.

① 피인 지자 ① Гэрлэ лтээс гадуу р төрсө н хүүхэ д буюу төрүү лсэн эцэг эх нь өөри йн хүүхэ д болох ыг батал гаажу улалт ад хамра гдагч этгээ д хамра гдагч этгээ д	성명 Овог нэр	한글 Солон гос	(성) / (명) (Овог) / (Нэр)	본 (한자) Ургий н овог (Ханз)		성별 Хүйс	(1)남 (2)여 (1)Эр (2)Эм
		한자 Ханз	(성) / (명) (Овог) / (Нэр)			주민등록번호 Регистрийн д у г а а р	-
						출생연월일 Төрсөн огноо	
	등록기준지 Үндсэн бүртгэлийн хаяг						
	주소 Хаяг						
		성명 Овог нэр		주민등록번호 Регистрийн дугаар	-		
		모의 성명 및 등록기준지 Эхийн овог нэр болон үндсэн бүртгэлийн хаяг	등록기준지 Үндсэн бүртгэлийн хаяг				
						-	

② 인지자 ② Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эх	성명 Овог нэр	한글 Солонгос	(성) (Овог)	/ (명) / (Нэр)	주민등록 번호 Регистрийн дугаар	
	한자 Ханз	(성) (Овог)	/ (명) / (Нэр)			
	등록기준지 Үндсэн бүртгэлийн хаяг					
③인지판결확정일자 ③Төрсөн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан шүүхийн шийдвэр гарсан огноо ()			년 월 일 он сар өдөр		법원명 Шүүхийн нэр	법원 Шүүх
④동의자 (성년후견인) ④Хүлээн зөвшөөрөгч (Насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагч)		(서명 또는 날인) (гарын үсэг, тамга)			주민등록 번호 Регистрийн дугаар	-
⑤ 친권자 ⑤ Эцэг эхийн эрхтэй этгээд	(1)부 (2)모 (3)부모 (1)Эцэг (2)Эх (3)Эцэг эх	성명 Овог нэр			주민등록 번호 Регистрийн дугаар	-
		성명 Овог нэр			주민등록 번호 Регистрийн дугаар	-
	지정 일자 Тогтоосон огноо	년 월 일 он сар өдөр		지정 원인 Тогтоосон шалтгаан	(1) 협의 (1) Харилцан тохиролцсон (2) () 법원의 재판 (2) () Шүүхээр шийдвэрлүүлсэн	

⑥성.본 계속 사용 ⑥Үндсэн ургийн овгоо. үргэлж лүүлэн хэрэглэх	원인 일자 Шалтгаан огноо	년 월 일 он сар өдөр	원인 Шалтгаан	(1) 협의 (1) Харилцан тохиролцсон (2) ()법원의 재 판 (2) ()Шүүхээр шийдвэрлүүлсэн	
⑦기타 사항 ⑦Бусад зүйл					
⑧ 신고인 ⑧ Мэдэг дэж бүртг үүлэгч	성명 Овог нэр	(서명 또는 날인) (гарынүсэг,тамга)		주민등록번호 Регистрийн дугаар	-
	자격 Эрх хамаарал	(1) 부 (2) 모 (3) 유언집행자 (4) 소 제기자 (1) Эцэг (2) Эх (3) Гэрээслэл биелүүлэгч (4) Нэхэмжлэл гаргагч (5) 소의 상대방 (6) 기타(자격:) (5) Нэхэмжлэлийн эсрэг тал (6) Бусад (эрх хамаарал:)			
	주소 Хаяг				
	전화 Утас		이메일 И-мэйл		
⑨제출인 ⑨Материал бүртгүүлэгч		성명 Овог нэр		주민등록번호 Регистрийн дугаар	-

※ 타인의 서명 또는 인장을 도용하여 허위의 신고서를 제출하거나, 허위신고를 하여 가족관계등록부에 부실의 사실을 기록하게 하는 경우에는 형법에 의하여 5년 이하의 징역 또는 1천만 원 이하의 벌금에 처해집니다.

※ Бусдын гарын үсэг болон тамгыг ашиглан хуурамчаар мэдэгдэж бүртгүүлсэн эсхүл хуурамчаар мэдэгдэж бүртгүүлэн гэр бүлийн байдлын бүртгэлд үнэн бус зүйлсийг бичиж тэмдэглүүлсэн тохиолдолд Эрүүгийн хуулийн дагуу 5 жил хүртэлх хугацаагаар хорих, эсхүл 10 сая хүртэлх воны торгууль ногдуулна.

작 성 방 법

Бөглөх заавар

※ 등록기준지: 각 난의 해당자가 외국인인 경우에는 그 국적을 기재합니다.

※ Ундсэн бүртгэлийн хаяг: Багана тус бүрд хамаарах этгээд нь гадаад иргэн байх тохиолдолд иргэншлийг бичиж тэмдэглэнэ.

※ 주민등록번호: 각 난의 해당자가 외국인인 경우에는 외국인등록번호(국내거소신고번호 또는 출생연월일)를 기재합니다.

※ Регистрийн дугаар: Багана тус бүрд хамаарах этгээд нь гадаад иргэн байх тохиолдолд гадаад иргэний бүртгэлийн дугаар (БНСУ-д оршин суугаа газраа мэдүүлсэн бүртгэлийн дугаар эсхүл төрсөн огноо)-ыг тэмдэглэнэ.

①란: 모의 성명 및 등록기준지란은 부(父)가 인지한 경우에만 기재합니다.

①Багана: Эхийн овог нэр болон үндсэн бүртгэлийн хаяг гэсэн баганыг зөвхөн төрүүлсэн эцэг нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан тохиолдолд бөглөнө.

: 태아를 인지하는 경우: 성명(한글)란에 “임신 ○개월 중의 태아”라고 기재하되, 성명이 있는 경우에는 성명까지 기재합니다.

: Ургийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан тохиолдолд: Овог нэр (солонгос) гэсэн баганад “жирэмсэн осартай ураг” гэж бичин, овог нэртэй тохиолдолд овог нэрийг хүртэл бичнэ.

: 법 제25조제2항에 따라 주민등록번호란에 주민등록번호를 기재한 경우에는 출생연월일의 기재를 생략할 수 있습니다.

: Хуулийн 25-р зүйлийн 2 дахь хэсэгт заасны дагуу регистрийн дугаар гэсэн баганад регистрийн дугаарыг тэмдэглэсэн тохиолдолд төрсөн огноог бичихгүй орхиж болно.

③란: 인지재판의 확정에 따른 인지신고의 경우에만 기재합니다.

③Багана: Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах шүүх хурлын дагуу гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлэх тохиолдолд зөвхөн бичиж тэмдэглэнэ.

: 조정성립, 조정에 갈음하는 결정, 화해성립이나 화해권고결정에 따른 인지신고의 경우에는 “인지판결확정일자” 아래의 () 안에 “조정성립”, “조정에 갈음하는 결정확정” 또는 “화해성립”, “화해권고 결정확정”이라고 기재하고, “연월일”란에 그 성립(확정)일을 기재합니다.

: Зохицуулалт үүсэх, зохицуулалтыг орлох шийдвэр, эвлэрэх байдал үүсэх эсхүл эвлэрэх зөвлөмжийн шийдвэрийн дагуу гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлэх тохиолдолд “Төрсөн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан шүүхийн шийдвэр батлагдсан огноо” доорх()-д “Зохицуулалт үүссэн”, “Зохицуулалтыг орлох шийдвэр батлагдсан” эсхүл “Эвлэрэх байдал үүссэн”, “Эвлэрэх зөвлөмжийн шийдвэр батлагдсан” гэж бичиж тэмдэглээд , “Огноо” гэсэн баганад тэрхүү нөхцөл байдал үүссэн(батлагдсан) өдрийг бичиж тэмдэглэнэ.

④란: 인지자가 피성년후견인인 경우 동의자인 성년후견인이 성명, 주민등록번호를 기재하고 서명 또는 날인합니다.

④Багана: Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эх нь насанд хүрсэн асруулан хамгаалуулагч байх тохиолдолд зөвшөөрөгч этгээд болох насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагч нь овог нэр, регистрийн дугаараа бичиж тэмдэглэн гарын үсэг зурах эсхүл тамгаа дарна.

※ 다만 2018. 6. 30.까지는 인지자가 금치산자인 경우 동의자인 후견인이 성명, 주민등록번호를 기재하고 서명 또는 날인합니다.

※ Гэхдээ 2018. 6. 30.хүртэл гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулх эцэг эх нь сэтгэцийн болон эрүүл мэндийн шалтгааны улмаас эд хөрөнгөө захиран зарцуулах боломжгүй этгээд байх тохиолдолд зөвшөөрөгч этгээд болох асран хамгаалагч нь овог нэр, регистрийн дугаараа бичиж гарын үсэг зурах эсхүл тамгаа дарна.

⑤란: 피인지자에 대한 친권자가 정하여진 경우에만 기재합니다.

⑤Багана: Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдийн төрсөн эцэг эхийн эрх бүхий этгээд нь батлагдсан тохиолдолд зөвхөн бичиж тэмдэглэнэ.

: 지정일자 - 협의에 의한 경우→협의 일자, 법원의 재판에 의한 경우→재판 확정일자

: Тогтоосон огноо - Харилцан тохиролцоон дээр үндэслэх тохиолдолд→ харилцан тохиролцох огноо, шүүхээр шийдвэрлүүлэх тохиолдолд→ шүүх хурал товлөгдсөн огноо

: 지정원인 - 법원의 재판에 의한 경우에는 ()안에 그 재판법원명을 기재합니다.

: Тогтоосон шалтгаан - Шүүхээр шийдвэрлүүлэх тохиолдолд () хэсэгт тэрхүү шүүх байгууллагын шүүхийн нэрийг бичиж тэмдэглэнэ.

⑥란: 혼인 외의 자가 인지된 경우 자녀의 성.본은 부의 성.본을 따라 변경됩니다. 다만 부모의 협의나 법원의 허가를 받아 종전의 성.본을 계속 사용할 수 있습니다.

⑥Багана: Гэрлэлтээс гадуурх этгээд өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах тохиолдолд хүүхдийн ургийн, овог нь эцгээрээ .овоглогдон өөрчлөгдөнө. Гэхдээ эцэг эх харилцан тохиролцох эсхүл шүүхийн зөвшөөрлийн дагуу өмнөх ургийн .овгоо үргэлжлүүлэн хэрэглэж болно.

⑦란: 아래의 사항 및 가족관계등록부에 기록을 분명하게 하는 데에 특히 필요한 사항을 기재합니다.

⑦Багана: Доорх зүйлс болон гэр бүлийн харилцааны бүртгэлд тэмдэглэгээг тодорхой оруулахад шаардлагатай нэн чухал зүйлсийг бичиж тэмдэглэнэ.

- 피인지자가 성과 본을 창설한 후 부 또는 모를 알게 되었을 때에는 부 또는 모의 성과 본을 따르는 사유

- Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээд нь ургийн овог өөрөө бий болгосны дараагаар эцэг болон эхээ мэддэг болоод эцэг болон эхийн овгийг дагах шалтгаан

- 사망한 자녀를 인지하는 경우에는 피인지자의 사망연월일, 그 직계비속의 성명, 출생연월일 및 등록기준지

- Нас барсан хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах тохиолдолд гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдийн нас барсан огноо, түүний шууд хамааралтай хүү охин ач эзэний овог нэр, төрсөн огноо болон үндсэн бүртгэлийн хаяг

<p>- 피인지자에게 배우자나 직계비속이 있는 경우에는 그 사람의 성명(한글.한자 병기), 출생연월일, 부모성명, 피인 지자와의 관계</p> <p>- Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдэд эхнэр/нөхөр эсхүл шууд хамааралтай хүү, охин, ач, зээ байгаа тохиолдолд тэдгээр хүмүүсийн овог нэр (Солонгос, ханз хослуулан бичиж тэмдэглэнэ) төрсөн огноо, эцэг эхийн овог нэр, гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдтэй ямар холбоотой болох эсэх</p> <p>- 유언인지의 경우 그 취지 및 유언집행자의 취임연월일</p> <p>- Гэрээслэлээр дамжуулан гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эхийн хувьд тэрхүү зорилго болон гэрээслэл гүйцэтгэгчийн томилогдсон огноо</p> <p>- 한국인 모와 외국인 부 사이의 혼인의 출생자에 대하여 한국법의 방식에 의하여 인지신고할 경우 준거법소속국 명, 준거법과의 관련사유(예: 준거법-한국, 자녀의 출생 당시 모의 본국법)</p> <p>- Солонгос эх, гадаад эцгийн дундаас гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэдтэй холбогдуулан Солонгосын хуулийн арга хэлбэрт тулгуурлан гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлэх тохиолдолд үндэслэл бүхий хуулийн харьяа улсын нэр, үндэслэл бүхий хуультай холбогдох шалтгаан (жишээ: үндэслэл бүхий хууль-Солонгос, хүүхэд төрөх үеийн эхийн төрөлх улсын хууль)</p> <p>⑨란: 제출인(신고인이 작성한 신고서를 신고인이 아닌 사람이 제출할 경우만 기재)의 성명 및 주민등록번호를 기재합니다[접수담당공무원은 신분증과 대조하여야 함].</p> <p>⑨Багана: Материал бүртгүүлэгч (Мэдүүлэг гаргагчийн бөглөсөн мэдүүлгийг мэдүүлэг гаргагч биш өөр хүн ирүүлэх тохиолдолд л бичиж тэмдэглэнэ)-ийн овог нэр болон регистрийн дугаарыг бичиж тэмдэглэнэ[Хүлээн авч бүртгэж буй төрийн албан хаагч нь биеийн байцаалттай нь тулгаж шалгах шаардлагатай].</p>	
--	--

<p>첨 부 서 류 Хавсаргах бичиг баримт</p>	<p>1. 판결등본 및 확정증명서 1통.</p> <p>1. - Шүүхийн шийдвэрийн эх хувийн хуулбар болон батлагдсан тухай тодорхойлолт 1 хувь.</p> <p>- 인지판결의 확정에 따른 인지신고의 경우에만 첨부합니다.</p> <p>- Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах шүүх хурлын шийдвэр баталгаажсаны дагуу гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлж буй тохиолдолд зөвхөн хавсаргана.</p> <p>- 화해성립이나 조정성립에 따른 인지신고의 경우에는 그 화해조서(조정조서)등본과 송달증명서를 첨부합니다(조정에 갈음하는 결정 또는 화해권고결정의 경우에는 결정등본 및 확정증명서).</p> <p>- Эвлэрэл үүсэх эсхүл зохицуулалт үүсэнтэй холбогдуулан гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлэх тохиолдолд тэрхүү эвлэрэлийн тэмдэглэл(зохицуулалтын тэмдэглэл)-ийн эх хувийн хуулбар болон шуудангаар хүргүүлсэн тодорхойлолтыг хавсаргана (зохицуулалтыг орлох шийдвэр болон эвлэрэлийн зөвлөмж шийдвэрийн хувьд шийдвэрийн эх хувийн хуулбар болон батлагдсан тухай тодорхойлолт).</p> <p>※ 아래 2항은 가족관계등록관에서 전산으로 그 내용을 확인할 수 있는 경우 첨부를 생략합니다.</p> <p>※ Хэрэв доорх -2-р заалт нь гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн албанаас цахимаар тэрхүү агуулгыг шалгах боломжтой тохиолдолд хавсаргахгүй.</p> <p>2. 피인지자의 출생당시 모(母)의 가족관계등록부의 기본증명서 및 혼인관계증명서, 가족관계증명서 각 1통(피인지자의 모의 가족관계등록부가 없거나, 등록이 되어 있는지가 분명하지 않은 사람인 경우에는 그 모가 피인지자의 출생 당시 유부녀(有夫女)가 아니었음을 공증하는 서면 또는 2명 이상의 인우인보증서).</p> <p>2. Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдийн төрөх үеийн эхийн гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн үндсэн тодорхойлолт болон гэрлэлтийн байдлын тодорхойлолт, гэр бүлийн байдлын тодорхойлолт тус бүр 1хувь (гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагч этгээдийн эхийн гэр бүлийн байдлын бүртгэл байхгүй эсхүл бүртгэлтэй эсэх нь тодорхойгүй этгээд болох тохиолдолд тухайн эх гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэд буюу төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалтад хамрагдагчийн төрөх үед нөхөртэй эмэгтэй биш байсан гэдгийг нотлох бичиг болон 2 ба түүнээс дээш ойр орчмын хүмүүсийн гэрчийн бичиг)</p> <p>3. 친권자지정내용을 증명하는 서면 1통(다음 중 그 지정원인에 따라 해당 서면 첨부).</p> <p>3. Төрсөн эцэг эхийн эрх бүхий этгээдээр тогтоосон агуулгыг нотлох бичиг 1 хувь</p> <p>: 협의에 의한 지정-협의서</p> <p>: Харилцан тохиролцоон дээр үндэслэсэн тогтоосон тохиролцооны бичиг</p> <p>: 법원의 결정에 의한 지정-친권자지정심판서등본 및 확정증명서</p> <p>: Шүүхийн шийдвэрийн дагуу тогтоосон төрсөн эцэг эхийн эрх бүхий этгээдээр тогтоосон шүүхийн шийдвэрийн хуулбар болон батлагдсан тухай тодорхойлолт</p> <p>4. 유언서등본(또는 유언녹음을 기재한 서면) 1통.</p> <p>4. Гэрээслэлийн бичгийн эх хувийн хуулбар (эсхүл гэрээслэлийн ярианы бичлэгийг бичиж тэмдэглэсэн бичиг) 1 хувь</p> <p>5. 인지자가 피성년후견인인 경우: 성년후견인의 동의서(다만 동의한 성년후견인이 “동의자”란에 성명과 주민등록번호를 기재하고 서명 또는 날인한 때에는 제외) 및 성년후견인의 자격을 증명하는 서면</p> <p>5. Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эх нь насанд хүрсэн асран хамгаалуулагч байх тохиолдолд: Насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагчийн зөвшөөрөл (гагцхүү зөвшөөрсөн насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагч нь “Зөвшөөрөгч” гэсэн хэсэгт овог нэр болон регистрийн дугаараа бичин гарын үсэг зураг эсхүл тамга дарсан бол үл хамаарна) болон насанд хүрсэн хүнийг асран хамгаалагчийн хамаарал эрхийг нотлох бичиг</p>
---	---

※ 다만 2018. 6. 30.까지는 인지자가 금치산자인 경우 후견인의 동의서(다만 동의한 후견인이 “동의자”란에 성명과 주민등록번호를 기재하고 서명 또는 날인한 경우에는 제외)를 첨부해야 합니다.

※ Гэхдээ 2018. 6. 30 хүртэл гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эх нь сэтгэцийн болон эрүүл мэндийн шалтгааны улмаас эд хөрөнгөө захиран зарцуулах боломжгүй этгээд байх тохиолдолд асран хамгаалагчийн зөвшөөрлийн бичиг (гагцхүү зөвшөөрсөн асран хамгаалагч нь “Зөвшөөрөгч” гэсэн хэсэгт овог нэр болон регистрийн дугаараа бичиж тэмдэглэн гарын үсэг зурж эсхүл тамга дарсан тохиолдолд үл хамаарна)-г хавсаргана.

6. 인지자가 외국인인 경우

6. Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах төрүүлсэн эцэг эх нь гадаад иргэн байх тохиолдолд

- 한국 방식에 의한 인지: 임의인지는 국적 증명 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본

- Солонгосын хэлбэр маягт үндэслэн өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах: Дурын байдлаар гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалт нь иргэншил нотлох бичиг баримтын (гадаад паспорт эсхүл гадаад иргэний үнэмлэх) хуулбар.

재판인지는 국적 증명 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본

Шүүхээр шийдүүлэн гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалт нь иргэншил нотлох бичиг баримтын (гадаад паспорт эсхүл гадаад иргэний үнэмлэх) хуулбар.

- 외국 방식에 의한 인지: 인지증서 등본 및 국적 증명 서면(여권 또는 외국인등록증) 사본 각 1부

- Гадаад улсын хэлбэр маягт үндэслэн өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах: Гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан тодорхойлолтын эх хувийн хуулбар болон иргэншил нотлох бичиг баримтын (гадаад паспорт эсхүл гадаад иргэний үнэмлэх) хуулбар тус бүр 1 хувь

7. 법원이 성.본계속사용을 허가한 경우 - 성.본계속사용허가심판서 등본 1부.

7. Шүүхээс ургийн овгийг, үргэлжлүүлэн хэрэглэхийг зөвшөөрсөн тохиолдолд - ургийн, овгийг үргэлжлүүлэн хэрэглэх шүүхийн тогтоолын эх хувийн хуулбар 1 хувь

성.본계속사용을 부모가 협의한 경우 - 협의서(가족관계등록예규 제591호 별지2 양식 참조) 1부.

Ургийн . овгийг үргэлжлүүлэх хэрэглэхийг эцэг эх харилцан тохиролцсон тохиолдолд - харилцан тохиролцсон бичиг(гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн жишиг журмын 591 дүгээр тоотын хавсралт 2 маягт) 1 хувь.

8. 신분확인 [가족관계등록예규 제600호에 의함]

8. Биеийн байцаалтыг шалгах [Гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн журмын 600-р тоотод заасны дагуу]

① 임의인지의 경우

① Дурын байдлаар гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах тохиолдолд

- 신고인이 출석한 경우: 신분증명서

- Мэдүүлэг гаргагч ирсэн тохиолдолд: Биеийн байцаалт

- 신고인 불출석, 제출인 출석의 경우: 제출인의 신분증명서 및 신고인의 신분증명서 또는 서명공증 또는 인감증명서(신고인의 신분증명서 없이 신고서에 신고인이 서명한 경우 서명공증, 신고서에 인감 날인한 경우 인감증명)

- Мэдүүлэг гаргагч ирэлгүй, материал бүртгүүлэгч ирсэн тохиолдолд: Материал мэдүүлж буй этгээдийн биеийн байцаалт болон мэдэгдэж бүртгүүлэгчийн биеийн байцаалт болон гарын үсгийн баталгаа эсхүл хувийн тамганы тодорхойлолт (мэдэгдэн бүртгүүлэгчийн биеийн байцаалтгүйгээр мэдэгдэн бүртгүүлэх хуудсанд мэдэгдэн бүртгүүлэгч гарын үсэг зурсан тохиолдолд гарын үсгийн баталгаа, мэдэгдэн бүртгүүлэх хуудсанд тамга дарсан бол тамгын тодорхойлолт)

- 우편으로 제출할 경우: 서명공증 또는 인감증명서(신고서에 서명한 경우 서명공증, 인감을 날인한 경우는 인감증명서)

- Шуудангаар ирүүлсэн тохиолдолд: Гарын үсгийн баталгаа эсхүл хувийн тамганы тодорхойлолт (мэдэгдэн бүртгүүлэх хуудсанд гарын үсэг зурсан тохиолдолд гарын үсгийн баталгаа, тамга дарсан тохиолдолд хувийн тамганы тодорхойлолт)

② 재판상 인지의 경우

② Шүүхээр шийдвэрлүүлэн гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулсан тохиолдолд

- 신고인이 출석한 경우: 신분증명서

- Мэдүүлэг гаргагч ирсэн тохиолдолд: Биеийн байцаалт

- 제출인이 출석한 경우: 제출인의 신분증명서

- Материал бүртгүүлэгч ирсэн тохиолдолд: Материал бүртгүүлэгчийн биеийн байцаалт

- 우편으로 제출할 경우: 신분증명서 사본

- Шуудангаар ирүүлсэн тохиолдолд: Биеийн байцаалтын хуулбар

※ 신고인이 성년후견인인 경우에는 8항의 ② 서류 외에 성년후견인의 자격을 증명하는 서면도 함께 첨부해야 합니다.

※ Мэдэгдэн бүртгүүлэгч нь насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагч байх тохиолдолд 8 дугаар заалтын ②-н баримт бичгээс гадна насанд хүрсэн хүний асран хамгаалагчийн эрх хамаарлыг нотлох бичиг баримтыг бас хамтад нь хавсаргах шаардлагатай.

9. 한국인 모와 외국인 부 사이의 혼인 외 출생자에 대하여 한국법의 방식에 의한 인지신고를 하는 경우에는 다음의 서면을 모두 첨부하여야 합니다.

9. Солонгос эх, гадаад эцгийн дундаас гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхэдтэй холбогдуулан Солонгосын хуулийн арга хэлбэрт тулгуурлан гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулан мэдэгдэж бүртгүүлэх тохиолдолд дараах баримт бичгийг бүгдийг хавсаргана.

- 해당 인지행위의 준거법으로 선택한 법과 인지당사자와의 관련을 증명하는 서면 1통

- Тухайн гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийг төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах үйлдэл нь үндэслэл бүхий хууль хэмээн сонгосон хууль болон гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдийн төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулах үйлдэлд оролцогч талуудтай ямар холбоотой болохыг бичиг 1 хувь

예: 자녀의 가족관계등록부의 기본증명서 및 가족관계증명서 또는 현재 자녀의 상거소지를 증명하는 주민등록등본 등

Жишээ: Хүүхдийн гэр бүлийн байдлын бүртгэлийн үндсэн тодорхойлолт болон гэр бүлийн байдлын тодорхойлолт эсхүл одоогийн байдлаар хүүхдийн байнга оршин суугаа хаягийг нотлох иргэний бүртгэлийн эх хувийн хуулбар гэх мэт.

- 준거법 소속국의 권한 있는 기관이 발행한 인지의 성립요건구비증명서 1통

- Үндэслэл бүхий хууль харьяалагдаж буй улсын эрх бүхий байгууллагаас гаргасан гэрлэлтээс гадуур төрсөн хүүхдээ төрүүлсэн эцэг эх нь өөрийн хүүхэд болохыг баталгаажуулалт үүсэх нөхцөл байдал бүрдсэнийг нотлох тодорхойлолт 1 хувь

- 부(父)의 국적 등 신분을 증명하는 서면 1통

- Эцгийн иргэншил зэрэг биеийн байцаалтыг нотлох бичиг 1 хувь

